

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Redactiunea si Administratiunea:  
Brasiovu, piat'a mare Nr. 22. — „Gazet'a" ose:  
Mart'i'a, Joui'a si Sambat'a.

Pretulu abonamentului:  
pe unu anu 10 fl., pe siése luni 5 fl., pe trei luni  
2 fl. 50 cr. Tieri esterne pe siése luni 14 fr. pe  
anu 28 franci.

Anulu XLIV.

Se prenumera:  
a postele c. si r. si pe la dd. corespondenti.

Anunciurile:  
un'a serie garmondu 6 cr. si timbru de 30 cr.  
v. a. pentru facare publicare. — Scrisori ne-  
francate nu se primescu. — Manuscriptu nu se  
retramita.

Nr. 140.

Mercuri, 9 21 Decembre

1881.

Cu 1 Ianuariu st. v. 1882 se incepe unu nou abonamentu la

## „GAZETA TRANSILVANIEI“

Rogamu pe On. Domni prenumeranti ai fóiiei nóstre, a grabi cu innoirea abonamentului pe **se-mestrulu i 1882.**

Spre mai mare inlesnire recomandamu a se lipi adres'a, sub care s'a tramisu fói'a p'na acuma, pe dosulu cuponului dela asignatiunea postala.

Domnii noui abonanti sunt cu deosebire rogati, a ne tramite adresele D-loru *esactu*, aratandu si *post'a cea mai aprópe* de loculu, unde locuiescu.

## „Gazet'a Transilvaniei“

apare de trei ori pe septemana.

Pretilu abonamentului la „Gazet'a Transilvaniei“ este:

pentru Brasiovu: pe trei luni 2 fl., pe siése luni 4 fl., pe anu 8 fl.; — dusu in casa: pe trei luni 2 fl. 50 cr., pe siése luni 5 fl.; pe anu 10 fl.

pentru Austro-Ungari'a cu post'a: pe trei luni 2 fl. 50 cr., pe siése luni 5 fl., pe anu 10 fl.,

pentru Romani'a si alte tieri esterne: pe trei luni 7 franci, pe siése luni 14 franci, pe anu 28 franci.

### Conflictulu diplomaticu austro-romanu.

Declaratiunea ce a facut'o ministrulu-presiedinte romanu, d. Ionu B r a t i a n u, in decursulu debateri adresei in Camera nu multiamese pe domnii dela „Pester Lloyd.“ Acést'a era de prevediutu. La Pest'a a displacutu cu deosebire, cá d. Bratianu s'a provocatu de repetite-ori la respectulu ce'lu datoréza Romanii c a s e i H a b s b u r g i l o r u. I se iea in nume de reu primului ministru romanu cá a saritu peste capetele „marilor“ diplomati Kallay, Andrassy s a. si se ocupa numai de imperatulu Austriei. Din caus'a acést'a „Pester Lloyd“ numese declaratiunea d-lui Bratianu „neconstitucionala“ si dice, cá istori'a, datin'a si traditiunea ar' vorbi in contra ei.“

„A fost cu totulu de prisosu“ scrie „Pester Lloyd“ — „si mai cá s'ar' poté dice cá a fost necuviintios, de a aduce cas'a Habsburgiloru in legatura cu-o afacere, care este prea mica, prea inferióra, decâtu cá se atinga pe acésta casa domnitória. Ceea ce avemu se regulamu cu regatulu Romaniei, este o cestiune pendentá d'ntre Austro-Ungari'a si Romani'a. Demnitatea de statu a monarchiei austro-ungare a fost vatamata prin Mesagiulu romanu. Noi nu facemu responsabilu pentru ea pe regele Carolu, care a rostitu discursulu tronului, ci pe guvernulu romanu, care are se d' séma pentru elu; de aceea avemu cu atátu mai mare indreptatire de a admoniá si pe d. Bratianu, cá se nu mai bage in jocu pe imperatulu si regele Franciscu-Josifu...“

Fói'a pestana nu voiesce a admite nicidecum, cá in casulu de fačia ar' fi vorb'a numai de-o „sensibilitate“ a guvernului austro-ungaru séu de-o neintielegere, de aceea parerea de reu exprimata de d. Bratianu i se pare neindestulatória, si astépta cá guvernulu romanu se se pocáiesca cerendu ertare pentru cá a scrisu Mesagiulu asié cum l'a scrisu.

Este caracteristicu cá d. Bratianu a gasitu de bine a apelá indirectu la sentiulu de ecuitate alu monarchului nostru. Si noi credemu, cá d. Bratianu a fost in dreptu se faca acést'a, fara a comite vr'unu inconvenientu. Primulu ministru romanu intr'o afacere ce privesce relatiunile esterióre ale Romaniei cu Austro-Ungari'a, n'a fost datoru a tiené contu de neajunsele interióre ale monarchiei nóstre, dupa cari unii ómeni cu mustatiele resucite,

cari se lauda prin diarele loru, cá ar' fi „mari diplomati“, jóca unu rolu puçinu priinciosu pentru relatiunile amicale cu statele mici vecine.

Acestoru domni, cari tremura de neastemperulu ce 'lu au „de-a dá lectiuni“ candu unora, candu altora, le-a datu acuma d. Bratianu o lectiune destulu de semtitória, esprimendu indirectu indoielile sale despre aceea, cá „sensibilitatile“, cari au turburatu bunele relatiuni d'ntre Austro-Ungari'a si Romani'a ar' fi rezultatulu cugetarei capului statului nostru séu a membriloru familiei imperiale. „Fiti incredintiati“ dise d. Bratianu „cá imperatulu Austriei are mai buna opiniune de mine,“ — decâtu duii Kallay-Andrassy-Tisza, adaugemu noi.

Accentuandu respectulu ce'lu au Romanii fačia de cas'a domnitóre austriaca si recunoscinti'a loru pentru ocrotirea de care s'a bucuratu o parte a poporului romanu de dincoce inca in veaculu trecutulu sub Mari'a Teres'a, d. Brateanu a constatatulu numai unu faptu si unu adeveru istoricu si n'a pututu comite nici-o necuviintia. Inaintea ori-carui omu de statu din strainatate Austro-Ungari'a nu apare decâtu cá unu statu, c'unu singuru ministru de esterne si c'unu singuru domnitoriu, care este capulu familiei Habsburgiloru. Erá d'ér' naturalu cá d. Bratianu se nu se gandésca decâtu la acestu domnitoriu si la ministrulu seu si ar' fi doveditu puçina rutina politica, déca ar' fi lasatu a fi conturbatu in judecat'a s'a prin strigatele diareloru maghiare, cari vrendu se d' „lectiuni“ altoru, au primitu singure o lectiune, ce o-ar' poté folosi, déca ar' fi ceva mai puçinu sioviniste.

E interesantu, cá si de astadata se arata o divergentia de opiniuni insemnata intre modulu de a vedé alu diareloru din Pest'a si intre acél'a alu diareloru din Vien'a. Pre candu „Pester Lloyd“ nu se multiamese nici-decum cu declararea d-lui Bratianu, „N. Wiener Tagblatt“ scrie cu privire la ea urmatóriele:

„Conflictulu diplomaticu intre Austro-Ungari'a si Romani'a a ajunsu cum se vede pe drumulu celu mai scurtu si simplu la o pacinica aplanare. Austri'a cu totu dreptulu s'a feritu de a cere in acestu momentu concessiuni in cestiunea Dunarei si s'a multiumitu cu aceea, cá espressionea vatamatória din discursulu tronului romanu se se indrepte intr'unu modu óre-caré. Ministrulu presiedinte Bratianu s'a folositu de discusiunea asupra adresei spre a dá satisfactiunea ceruta.“

Fói'a vienesa dice, cá reminiscinti'a istorica ce-o reimpróspeta dlu Brateanu este „de óre-care importantia.“ E dreptu cá Habsburgii au fost bulevardulu crestinatatii d'ér' „N. Wiener Tgbl“ reclama unu meritu insemnatu si pentru Nemtii din Austri'a, cari astadi, dice, ar' fi „asupriti“ si „tractati reu cá vai de ei.“ Intielegem, cá fói'a centralista a intrebuintiatu ocasiunea spre a face puçina politica de partidu, inse ar' fi bine candu ar' luá in considerare, cá sunt popóre in acésta monarchia, cari si ele din vechime 'si au versatu sangele luptandu in contra invasiunei turcesci si pentru glori'a stindartului dinastiei Habsburgice si cari s'ar' crede fericite déca ar' fi numai asié „asuprite“, cum sunt adi Nemtii din Austri'a.

Decátu „Wiener Tagblatt“ se arata inca si mai multiumitu cu declaratiunea dlui Bratianu diarulu „Neue Freie Presse“ dicédu: „Recunóscemu cu placere, cá ministrulu-presiedinte Brateanu a facutu totu ce ia statu in potintia, spre a sterge reau'a impressiune a Mesagiului regal... Este lealu, si credemu, cá este si de ajunsu modulu cum s'a scusat si guvernulu nostru poté se fia multiumitu cu declaratiunile lui. Ni se spune ce-i dreptu, cá declararile d-lui Bratianu n'au facutu o favorabila impressiune in cercurile diplomatice de aici, credemu inse cu tóte astea cá se voru indestuli cu ele si cá comitele Hoyos va reinoui cátu mai cu-

rendu relatiunile sale personale cu ministrulu de esterne romanu.“

Informatiunea ce a primit'o „N. fr. Presse“ a fost corecta. Foile oficióse din Vien'a pentru momentu erau aplecate a recunóscé cá si diarele independente, cá declararea ministrului-presiedinte romanu este o satisfactiune indestulatória, inse curendu le-a sositu dela biroulu de pressa unu „mot d'ordre“, cá se se arate nemultiamite si nesatisfacute. Ventulu a suflatu in casulu de fačia earasi din cercurile diplomatice unguresci. Acést'a o dovedesce observarea, ce-o face si „Fremdenblatt“ si ce-o repeta tóte foile oficióse, cá adeca d. Brateanu s'ar' fi exprimat in modu „neconstitucionalu“ accentuandu in deosebi relatiunile diutre capii statelorlu intre cari s'a escatu conflictulu. Numinulu organu oficiosu din Vien'a cere cá guvernulu romanu se 'si exprime „in modu lealu“ parerea de reu asupra pretinsei provocatiuni. Oficiosii dela Pest'a pretindu asemenea cá guvernulu romanu „se recunósca cá a gresitu“ si se 'si exprime „sinceru parerea de reu“.

Acést'a cerere ni se pare prea esagerata si nepotrivita. Declaratiunea odata facuta, d. Brateanu anevoie se va mai poté decide a cere iertare intr'unu modu nedemnu pentru ministrulu unui Regatu independentu, fia si numai unu micu regatu. De aceea suntemu si noi de parerea diarului „N. Fr. Presse“, cá ministrulu nostru de esterne Kalnoky se va indestuli in sférsitu cu „amend'a onorabila“ ce a facut'o d. Brateanu cátra monarchi'a nóstra si nu se va espune din nou unei critice puçinu favorabile pentru Austro-Ungari'a, din caus'a releitatiloru unoru diplomati, cari asupra poftéi de a da lectiuni altora uita, cá ei singuri au trebuintia de a fi instruiti cum se vorbésca si cum se pórté fačia de unu statu independentu, care isi implinesce conscientiosu obligamintele sale internationale.

Lasamu se urmese aci d e c l a r a t i u n e a ce a facut'o ministrulu-presiedinte B r a t e a n u in siedinti'a de Vineri a Camerei, cu privire la conflictulu diplomaticu austro-romanu. Elu dise intre altele:

„D-loru, in Mesagiulu nostru nu este nimicu atingétoru pentru puternic'a nóstra vecina; nu este vorb'a de nimicu altu, de cátu de drepturile nóstre; inse acéi cari nu me cunoscu, au pututu se induca in eróre pe Austri'a, dupa mot d'ordre ce a fost datu d'ó aici. D'loru, eu nu amu nici sciinti'a d-lui Vernescu, adica sciinti'a dreptului gintiloru, nici sciinti'a combinariloru politice ale dlui Carp, nici talentulu de oratoru alu d-lui Maiorescu; d'ér' in tóta vícti'a mea, cându n'am avutu fericirea se fia intre d-vóstra, m'am ocupatu cu istori'a tuturoru n'émuriloru, cá se vedu cari sunt conditiunile ce sunt necesarii unei societati cá a nóstra, si mai cu deosebire, am studiatu istori'a Romaniloru si a tuturoru poporatiuniloru cari ne incungiuira, si mai multu a acelora din peninsul'a Balcanica. Ei d-loru! Eu se vinu se aducu o ofensa, o atingere casei Habsburgiloru? Asi fi facutu o ofensa istorici, ér' nu casei Habsburgiloru, fiindu cá eu sciu cá pe timpurile cele grele ale invasiunii turcesci, candu Turci'a amenintia Europ'a, cas'a Habsburgiloru a fost bulevardulu crestinitatii, ea a fost ante-gard'a civilizatiunii occidentale. (Aplause).“

„Tóta crestinatatea care a pututu se tréca Dunarea in domenurile Habsburgiloru, a gasitu nu numai asilulu bisericéi loru, a gasitu mai multu, a gasitu dezvoltarea nationalitatii loru; si trebuie se sciti cá chiaru descoperirea nóstra nationala, — D. Maiorescu o scie acésta mai bine de cátu mine, — ne-a venit de dincolo de poste Carpati, prin acéi romani cari au fost tramisi de catra Mari'a Tereza, la Rom'a, unde au invotiata se fia romani. Si eu se vinu se facu o ofensa guvernului Maiestatii Sale Imperatului Austriei. Fiti incredintiati cá Imperatulu Austriei n'o óredo (aplause) are mai buna opiniune de mine.

„D-loru, n'a fost in intentiunea guvernului romanu de a atinge intru nimicu guvernulu Maiestatii Sale Imperatului

Austriei, pentru că se avem totă condescendenția. Der' chiaru deca noi amu fi fost atātu de nesocotiti, deca amu fi cunoscutu atātu de pușinu istoria, si deca amu fi avutu atātu de pușinu instinctu de conservatiune încātu se jicnimu o mare putere, Regele, care are o adevorata veneratiune si amicitia pentru imperatul Austriei — si acést'a nu este numai unu sentimentu personalu, ci este chiaru traditionalu in famili'a Hohenzollern, — ne ar' fi opritu."

Diarulu parisianu „la France“ dice cu privire la cestiunea Dunarei: Diplomati'a austro-ungara nu se asteptă a vedé opiniunea europeana simpatisandu cu Romani'a in cestiunea Dunarei. Dupa ce a studiatu precedentiele conflictului, cea mai mare parte din diare au recunoscutu că tratatul din Berlin dă cu totul dreptate regelui Carolu. D'aceea amu vediutu foile vienesse contestandu intielesulu art. 55 din tratatu, séu celu pușinu cum facea mai deunadi „Neue freie Presse,“ plangându-se de lips'a de precisiune a unui testu, care este otaritoru pentru totă lumea. Este de observatu că suspendarea relatiunilor diplomatice cu guvernulu romanu, ordonata comitelui Hoyos de către cabinetulu din Vien'a, n'a produsu efectulu ce se asteptă. Opiniunea publica la Bucuresti s'a intaritu, din contra, in otaririle sale de impotrivire, precum dovedesce adres'a de respunsu a Senatului. Intrebuintiandu midilóce de intimidare, diplomati'a austro-ungara a compromis avantajiele pe care o atitudine mai conciliatoriă i le-ar' fi asiguratú póte.

### Discussiunea asupra responsului la Mesagiulu regalú.

#### In Senatu.

In siedinti'a dela 1 Dec. v. dupa ce s'a cetitu proiectulu de respunsu la discursulu tronului redactatu de comisiunea Senatului si publicatu in Nr. trecutu alu fóiei nóstre a cerutu cuventulu d. Teodoru Rosetti spre a declará, că membrii opozitiunei conservatorié nu potú votá acelu pasagiú din proiectulu comisiunei, care are aerulu de a aprobá totă atitudinea guvernului dela inceputu pēna in presentu. — Raportorulu d. Dim. Sturdza constata că proiectulu de respunsu a fost aprobatu de unanimitatea comisiunei, in care se gasea si membrulu opozitiunei, principele Stirbey.

Senat. M. Voinovu propune sē se modifice pasagiulu privitoriu la cestiunea Dunarei, pentru că adres'a se fia votata cu unanimitate; se nu se dica „guvernulu Maj. Tale a sciutu se sustiena si se apere drepturile si interesele tierii,“ ci sē se faca numai o declaratiune, că Senatulú primesce cu incredere si iea actu de declaratiile guvernului si că „pe acestu terēmu“ guvernulu se fia siguru, că tier'a fara deosebire de culóre politica va fi intodēuna alături cu elu spre a aduce la unu resultatu acést'a cestiune. C'unu cuventu se fia spriginitu guvernulu, dér' se nu i se dē unu bilu de indemnitate. D. St. Siendrea se unesce cu parerile d-lui Voinovu.

Prințulu Gr. M. Sturza dice, că unu pasagiú din discursulu tronului este reu, acel'a adeca unde se dice: „primimu asemenea cea mai agera priveghere in aplicarea acelorú mesuri, nu inse numai din partea unoi singure puteri, ci din partea tuturor guvernelor.“ Ei bine, acestu pasagiú e reu, căci lovesce in suveranitatea tierii si nu este exemplu se fi primitu vr'o tíera o asemenea agera priveghiere dilnicu in aplicarea unei indatoriri internationale. Tier'a nu póte primi o agera priveghere dilnica, mai cu séma candu privegherea s'ar' face printr'o comisiune mixta, care ar' avé dreptulu se numesca inspectori, sub-inspectori si se vegheze forti'a armata a statelor riverane, fara a se adresá la guvernele acelorú state, in cătu s'ar' face unu statú in statú.

Raportorulu comisiunei Dim. Sturdza dice, că la redactarea responsului n'a fost in intentiunea nimenui nici de a aprobá, nici de a desaproba acte anterióre ale guvernului Maj. Sale. Luati Mesagiulu inaintea d-vóstre si veti vedé că guvernulu resuma program'a privitoria la ardiótrea cestiune a Dunarei in 5 puncte:

1. Că noi dorimu libertatea absoluta a navigatiunei Dunarei, libertatea navigatiunei Dunarei in apele nóstre.

2. Că suntemu gata a asigurá in totă privinti'a inlesnirea acestei libere navigatiuni.

3. „Că primimu regulamentele cele mai severe cari ar' gurantá acést'a libera navigatiune.“

4. „Că nu primimu inse o actiune esclusiva a unui statú, dér' că ne supunemu unei priveghieri,

findu că Dunarea este unu fluviu internationalu si acestu fluviu fiindu pusu sub priveghierea tuturor statelor europe, statele acelea, cari pe tóte fluviele, ce sunt sub acestu regimú internationalu, au dreptulu de a priveghia, deca nu se face ceva contrariu acestei libere navigatiuni.“ Si alu

5-lea, „că ceea ce privesce aplicatiunea, adeca că regulamentul se fia aplicatu de noi, acést'a este unu dreptu suveranu alu nostru.“ Căci de ar' fi altfelu dintr'unu statú independentu amu deveni unu statú dependinte, lucru care nu a existatu niciodata nici in tractate si care nici n'a fost in previsiunea puterilor, si nici că s'ar' póte gasi unu asemenea precedentu in dreptulu gintiloru. . . Noi in proiectulu de respunsu n'amú facutu alta, de cătu a spune M. S. Regelui, că programulu guvernului in acést'a cestiune este conformu cu sentimentulu nostru si alu tierii. Amu disu: unu guvern, care ne spune atātu de lamuritn, ce voiesce se faca si pe ce cale are se mérga, trebue aprobatu.

D. Voinovu dice, că d. Sturdza candu are incredere, că guvernulu dela inceputu a lucratu corectú, póte se fia basatu pe acte. Sunt inse alții, cari n'au fericirea a cunoșce actele, precum e Senatulú si Camer'a, căci desi le-au cerutu, nu li s'au prezentatu. Noi nu potemu dice că d. Sturdza, că le cunoșcem si le aprobamu că bune.

D. V. Boerescu se apera in contra insinuarei, că cabinetulu de mai, inainte alu carui membru a fost si elu că ministru de esterne, ar' fi luatú vr'unu angajamentu către guvernele straine. P'atunci n'a pututu fi vorba inca decātu de acte oficiale séu confidentiale către comissariulu romanu din comisiunea europeana dela Galati, séu către reprezentantii Romaniei din strainatate. Guvernulu romanu nu putuse inca se intre in correspondentia cu guvernele straine asupra solutiunei cestiunei, căci erau de lipsa inca lucrari preparatorii. In cestiunea Dunarei că si in tóte cestiunile a existatu celu mai perfectu acordu si cea mai deplina solidaritate intre colegii din acelu guvern.

D. Boerescu arata apoi, că neodihn'a si temerile d-loru Voinov si Siendrea nu sunt fundate; cei ce au facutu aceste critice póte votá proiectulu fara grije. Déca d. T. Rosetti nu le potú votá numai că tactica de partidu, acést'a nu se póte discutá; căci e treb'a fia-carei partide a adoptá tactic'a ce va voi. Déca prințulu Sturdza ardica pretensiuni asupra fondului, emite câte o apreciere a d-lui, pe care elu (Boerescu) o gasesce si neintemeiata si periculósa. Prințulu Sturza uita, că dreptulu de supraveghiere datu comisiunei europeane dela Galati este inscrisu chiaru in tractatulú dela Berlinu, art. 55. Candu dér' noi amu fi in contra acestui dreptu. amu esi din tractatu si ne-amú pune in conflictu cu tóte puterile ce l'au subscrisu.

Dér' chiaru candu acestu dreptu nu ar' fi scrisu in tractatu, noi, Romanii, ar' trebui se'lu inventamu. Noi Romanii numai atunci potemu fi siguri, că Dunarea va fi in adeveru libera, candu acést'a libertate va fi garantata, controlata, supraveghiatá de tóte puterile; altfelu ar' fi periculú că o putere séu alta se aiba o influentia absorbenta pe Dunare. Pentru noi Dunarea este principalulu nostru nervu vitalu, din care decurge vieati'a si abundanti'a; fara libertatea acestui nervu noi suntemu espusi a remané afixiati séu amortiti!

Ministru de esterne Eug. Statescu dice că asta véra s'au datú deslusiri in Senatu si in Camera asupra portarei guvernului in cestiunea Dunarei si că Senatulú constatandu că nici unu angajamentu n'a fost luatú, a trecutu la ordinea dilei si conservatorii s'au declaratú satisfacuti. Ce mai insemnéza dér' astadi rezervele d-vóstre pentru trecutu si cererea că se vi se comunice actele? Atunci ati aprobatu purtarea guvernului, singuri ati declaratú că sub guvernulu d-lui Dimitrie Brateanu drepturile tierii au fost bine aperate si cătu pentru guvernulu actualu elu va aratatu programulu ce l'a urmatu. Bilulu de indemnitate nu 'si-ar' avé loculu din nici unu punctu de vedere. In fine combate pe prințulu Sturdza, dicēdu, că si d. Boerescu, că elu cere ceva, ce este contra tractatulú dela Berlin. Cestiunea de „supraveghiere“ e o cestiune internationala; ceea ce ne atinge pe noi in modu directu si imediatu este că executarea reglementelor, că politia chiaru a navigatiunei in apele si porturile nóstre se nu se faca de-o autoritate straina, ci de agenti, emanandu directu dela statulu romanu, de agenti, cari 'si-ar' esercitá puterile si autoritatea lorú in numele suveranului tierrei. Candu vomu isbuti in acést'a ne vomu poté fali, că dreptulu nostru a triumfatú.

Prințulu Sturza replicandu primesce cu mare bucuria declaratiunea dlui Boerescu si a ministrului de esterne, că stau pe bas'a tractatulú dela Berlin, inse ii intréba deca totu pe acestu terēmu au statú si candu au intratu in desbaterea comisiunei mixte cu cunoscutulu anteproiectu austriacu? Supraveghierea comisiunei europeane o primesce că Romanu, nu vrea se scia inse de-o comisiune mixta cu votulu preponderantu care nu corespunde tractatulú dela Berlin. Aci este cestiunea si de aceea a facutu acea observatiune.

Dupa ce ministrulu de esterne Statescu respinge asertiunea prințului Sturza, dupa care guvernulu romanu ar' fi consentitu la instituirea comisiunei mixte, discussiunea generala se inchide si se procede la desbatere dupa alinee. La aline'a 5 se respinge unu amendamentu alu d-lui Siendrea, celelalte se primescu. In fine se pune la votu proiectulu de respunsu in totalu, se face apelu nominalu si resultatulú votului este votanti 37, pentru 36, contra 1 (d. Iorgu Radu). Dni Teod. Rosetti si prințulu Sturza n'au fostu de față la votare.

#### In Adunarea deputatiloru.

Desbaterea adresei s'a inceputu in camera la 3/15 Decembre a. c. Antaiu d. E. Costinescu a cetitu proiectulu maioritatii comisiunei (Nr. 138 alu „G. Tr.“) dupa aceea d. Carpu a cetitu contra-proiectulu de adresa propusu de minoritate (Nr. 139 alu „G. Tr.“) Sirulu discursuriloru l'a deschisu d. G. Vernescu vorbindu exclusivu numai de cestiunea Dunarei, combatendu atitudinea guvernului in acést'a cestiune. Dupa d. Vernescu a luatú cuventulu d. Maiorescu. Publicamu mai la vale per extensum discursulu d-lui Maiorescu, care ne da deslusiri asupra programei noului grupu conservatoru, care s'a despartitu de partid'a betraniloru conservatori. D. Maiorescu a desfasuratu program'a interióra, ear' d. Carpu pe cea esterióra a noului grupu. Ne rezervamu a reveni in numerulu viitoru mai pe largu asupra importantelorú discursuri ale autoriloru contra-proiectului de adresa si pentru adi facemu, încātu privesce atitudinea lorú in afara, numai o singura observare: s'au prea feritu de cestiunea Dunarei!

In siedinti'a din 4 Decembre a. c. au vorbitu d-nii Costinescu, Codrescu si Lahovary (din drépt'a conservatorié) celu din urma combatendu asupra proiectului maioritatii. Dupa acést'a a vorbitu ministrulu-presiedinte Ionu Brateanu respunsiendu la atacurile membriloru opozitiunei. Vomu reproduce acestu discursu in extenso.

Pentru astadi ne marginimu a citá numai acelu pasagiú, care se refere la conflictulu diplomaticu austro-romanu si despre care vorbimu in fruntea fóiei. Dupa vorbirea d-lui Brateanu camer'a a respinsu contra-proiectulu d-loru Carp-Maiorescu si proiectulu de respunsu alu maioritatii a fost luatú in consideratiune.

In siedinti'a din 4 Decembre sa urmatu discussiunea pe paragrafe (alinee). In acést'a siedintia ministrulu de esterne a declaratú din nou că guvernulu e decisu a se tiené strictu de tractatulú dela Berlin. Discussiunea asupra adresei s'a continuatu si Luni.

#### Discursulu d-lui T. Maiorescu

rostitu in siedinti'a dela 3 Decembre a camerei romane.

Dloru deputati! Atātu d. Vernescu care a vorbitu in contra proiectului de adresa alu maioritatei, cătu si d. Maniu, care a vorbitu pentru acestu proiectu, au vorbitu dintr'unu singuru punctu de vedere: din punctulu de vedere alu cestiunei Dunarei.

Déca m'am inscrisu că se vorbescu in contra proiectului maioritatii, nu este pentru acést'a cestiune, ci afara de singur'a propositiune de acolo care aproba fara reserva actele guvernului, aprobare pe care nu o puteti cere dela noi, afara de acést'a propositiune de aprobarea acelorú, noi de altmintelea ne amú poté uni cu declaratiunile de patriotismu facute in cestiunea Dunarei de maioritateu comisiunei.

Căci d-loru deputati, de ce este vorba? Avemu inaintea nóstra o forma de tractatu care se o decidemu, unu proiectu de lege care se 'lu votamu, o solutiune la care se ne legamu? Este numai o adresá la Tronu.

Punctulu nostru de vedere este aci acést'a: am vediutu că guvernulu Maiestatii Sale, prin o forma, ce o credemu neobiciunuta, dér' pentru a careia adoptare de siguru guvernulu are motivulu seu puternicu, a pusu intr'unu Mesagiú Regalu o cestiune si detalieri asupra unei cestiuni internationale pendinte. Fačia cu acést'a procedere neobiciunuta, noi amú intrebatu antaiu pe guvernulu, deca cerēdu dela noi o solutiune óre-care, este si despusu se ne comunice actele diplomatice. A respunsu că nu ni le póte comunicá, fiindu cestiunea pendinte.

Cestiunea fiindu d'er' pendinte, am intrebatu in alu doi-lea rëndu pe guvern, deca ne pôte (spune de ce a pus'o atunci in mesagiu? Nu ni s'a respunsu: nu ve putemu dá acésta esplicare.

Va se dica, inaintea tierii si celu puçinu inaintea nóstra, a unei parti din opozițiune, cestiunea sta asié: guvernulu 'si a luat meritulu si 'si a luat si respunderea de a tratá o cestiune internationala pendinte in modulu cum a tratat'o prin Mesagiu. Noi nu cunóscemu actele si motivele: fiindu inse siguri cá sunt motive puternice pentru acésta, dicemu: Deca nu cunóscemu actele si motivele, nu putemu sci pëna unde se aprobamu o soluțiune. D'er' deca guvernulu Maiestatii Sale face apelu la patriotismulu nostru, deca dice cá „de câte ori va fi vorb'a de onórea si drepturile nóstre nationale, aci cá si pe Tronu si in tíera, nu va fi de „cátu unu cugetu gata pentru totu devotamentulu,“ atunci noi respundemu:

Ati avutu dreptatea se faceti apelu la patriotismulu nostru, deca este casu de a face apelu; si deca este acestu casu, atunci puteti fi siguri de integritate nostru devotamentu, de acésta unitate, care trebuie se fia in tóte cestiunile nationale. Cu alte cuvinte noi nu credemu, cá cestiunile internationale potu se fia arme de opozițiune: nu vremu se punem opozițiunea pe acestu terëmu. In faci'a straintatati avemu unu guvernulu nationalu, si de câte ori va fi cestiunea de onórea si drepturile nationale, trebuie se se scia, cá acestu guvernulu va avé tóta natiunea inderetulu seu.

Voiti inse, d-loru, dapa directiunea ce a luat discutia la inceputu, voiti se sciti mai multe detalii acum cu ocaziunea adresei la discursulu Tronului, voiti se sciti parerea nóstra individuala; unulu seu altulu dintre noi, care este in scrisu, d. Lahovari, de exemplu, seu d. Carpu, pôte cá voru avé ocaziune d'a ve vorbi in deosebi in cestiunea Dunarei.

Pentru mine, deca amu luat cuventulu, cá se vorbescu in contra proiectulu maioritatii, amu fostu indemnata de alte motive, motive de ordine cu totul interna pentru statulu nostru.

Cáci, d-loru deputati, ve intrebu: Mesagiulu Tronului cuprinde elu numai cestiunea Dunarei? Se marginescu elu in acésta forma neobicinuita de a trata cestiuni internationale asié? Aci este totu intielesulu lui?

In Mesagiulu Tronului, mai solemn de cátu alta-data, mai puternicu in acésta privintia de cátu ori candu, ni se dice:

„Placerea ce simtu d'a me aflá in mediloculu d-vóstre, este cu atátu mai mare, cu cátu este vorb'a acumu despre silintiele, ce urmëza se facemu cu tot'i, spre a asedia tíer'a de s e v e r s i t u in conditiunile unui statulu liberu, prosperu si respectatu, si acésta sufletésca multiamire o simtu si mai deplinu astadi; cáci, pentru prim'a óra deschidu sesiunea ordinara a corpurilor legiuitórie a Regatulu romanu.“

Si la acésta prima nota, care declara deschisa prim'a sesiune a Regatulu romanu, la sfersitu Mesagiulu adauga:

„Intinsu si roditoru este campulu activitatii d-vóstre legislative, in actual'a sesiune. Dupa ce ati incheiatu bolt'a edificiuului nostru politicu, o sarcina nóua si nu mai puçinu laboriósá incepe d'acum pentru d-vóstra: aceea d'a consolidá marea opera la care a lucratu unu lungu siru de generatiuni, spre a funda statulu romanu.“

Va se dica Mesagiulu ve pune inaintea unei a dou'a probleme, cestiunile interne, ve dice: s'a incheiatu bolt'a edificiuului nostru politicu, acum este momentulu; cáci, avem sperantia de pace in Europ'a, acum este momentulu se luati d-v. sarcina nu mai puçinu grea, a consolidarii Statulu in intru.

D-loru deputati, me intrebu: aceste cuvinte solemne trebuie se remana fara respunsu? Vom dice noi, c'acésta tíera, care d'atatia ani de dile prin nesfërsite complicatiuni internationale n'a avutu timpu linistitu, cá se se ocupe odata si de organizatiunea s'a interna cu temeiu, se n'aiba nici-odata venitu momentulu, in care se dicemu: ne gandimu la viati'a interna a poporulu nostru? Candu guvernulu Maiestatii Sale face pe Maiestatea S'a se ne dica: este unu timpu de pace; si dupa ce s'a edificatu bolt'a edificiuului politicu in afara, clãditi in intru, nimeni din noi se nu respunda la acestu apelu? De câte ori s'aduće câte unu Mesagiu; de câte ori se face unu respunsu, eu unulu amu obiceiulu d'a citi, ce s'a facutu inaintea in aceea-si ocaziune nu in totu timpulu, d'er' intr'o epocha data, celu puçinu dela 1876 încóce, de candu este acestu guvernulu pe banc'a ministeriala. Ei bine, amu vedutu la 1876, cá se promiteau reforme, cari nu s'au pututu face; la 1877 se promiteau altele, cari nu s'au pututu incepe din caus'a resbelulu; la 1878 altele, cari nu s'au pututu tîené din caus'a aplicarei tratatulu dela Berlinu; la 1879 se dicea anume: acumu a venitu er'a de lucru, si nu s'a lucratu, cáci a venitu cestiunea Strussberg; la 1880 earasi nu s'a pututu lucra, cáci era de regulatu cestiunea dinastiei si Regatulu. Astadi in fine, d-loru, avem Regatulu. Regele insusi ne dice: a venitu momentulu organizarei in intru; si noi dicomu numai cestiunea Dunarei? . . .

D. G. Vernescu, Ceru cuventulu!

D. T. L. Maiorescu. Nu credu, cá este de demnitatea

nóstra de a ne lasa se fimu in oper'a de organizare, marginiti numai la ceea ce una seu alta din puterile straine bine-voiescu a ne lasá cá timpu liberu de ocupare, credu din contra, cá atunci, candu ni se afirma chiaru dela Tronu, cá este pace si linisce si cá suntemu chiamati a ne ocupa de organizare in intru, suntemu dëtóri a responde la acestu apelu; suntemu dëtóri a aratá si noi, fia-care dupa slabele sale medilóce, ce credemu in acésta privintia.

Din acestu punctu de vedere, d-loru, me intrebu: ce face Mesagiulu, si ce responde proiectulu maioritatii? Proiectulu maioritatii ia actu despre acestu momentu solemn si 'si arata mandri'a de a aduce omagii, acumu in prim'a sesiune ordinara a Regatulu.

„Si astadi — continua proiectulu maioritatii — candu isbënda deplina a respaltitu lucrarea staruitóre, in care s'au intrunitu tóte puterile viui ale tierii, natiunea se afla mai bine pregatita si indemnata a pasi cu incredere inainte, la lucrari de organizare, de dezvoltare si de intarire in intru.

Maiestatea S'a arata câteva reforme, proiectulu maioritatii d-v., dupa ce a vorbitu de cestiunea Dunarei candu trecu la acestu apelu totu asié de solemn, tótu asié de importantu pentru reorganizarea interna, dice:

„Noulu nostru Regatu, ajutatu de lucrarea spornica a unei epochi de linisce si de activitate pacinica, ar' puté se indeplinésca repede imbunatatirile ce se mai ceru, pentru dezvoltarea s'a economica si pentru intarirea s'a politica.“

La unu apellu solemn si afirmativu, maioritatea d-v., responde dubitativu, conditionalu, optativu: „amu puté d'er'...“ d'er' ce? D'er' nu vremu? Nu? Atunci ce? Nu putemu? D'er', de ce nu putemu? Atërna dela altii, cá se ne organizam in intru? Nu; d'er', atunci ce? Permeteti'mi a spune, ca aci 'mi pare unu neajunsu alu proiectulu maioritatii, o adevărata lipsa de idei.

Cáci veti vedé indata, in ce modu neindestulatoru se vorbescu de tóte cestiunile interne. Continuu cetirea proiectulu.

„Puterea nóstra armata va primi si de aci inainte staruitórele ingrijiri ale reprezentatiunii nationale.“

Declararea obicinuita fara alta precisiune. D'er' atunci candu Mesagiulu vorbescu de instructiune, proiectulu maioritatii respunde:

„De candu suptu conducerea Maiestatii Tale, armata nóstra a devenitu in intru celu mai puternicu organu alu instructiunii si educatiunii nationale.“

Si in Mesagiu si in proiectulu maioritatii vedemu aceea-si idea revenita.

Acésta e óre idea fundamentala a reformei invotia-mentulu publicu?

Eu amu admiratu abnegatiunea ministrulu culteloru si instructiunii publice. Deca, dupa nu sciú cate proiecte, 16, 17 seu 18; deca dupa atâtea proiecte publicate in „Monitor,“ si publicate pentru cá tíer'a intréga se vina cu luminele sale se ajute acésta opera insemnata, ne alegemu mai alesu cu acésta: ca armata e celu mai puternicu midilocu de instructiune (aplause, risete), atunci multumescu pentru celelalte idei si inca odata: admiru pe d. ministrulu alu culteloru si instructiunii publice de abnegatiunea cu care 'si a pusu proiectele si scólele la umbra casarmeloru (aplause, risete).

D'er' se lasamu la o parte acésta idea de instructiune cáci guvernulu ne vorbescu si de alte legi, acelea in adevèru de cea mai otaritória importantia, si unele se si studiaza in sectiuni. Sciti cu totii d-loru, cá aci, fara spiritu de partitu, ne-amu ocupatu de ele cu atátu interesu in cátu eu nu'mi aducu aminte se fi vedutu vrodata o activitate asié de laboriósá in asié de puçine dile.

Era proiectulu care vorbea de tocmelile agricole, care vorbea de imbunatatirile scólei si bisericei in comunele rurale prin regularea vendierei buturiloru spirituóse, tóte de o mare importantia.

La aceste atinse in Mesagiu, proiectulu maioritatii respunde:

„Numeróse proiecte de lege n'façisate seu anuntiate de guvernulu Maiestatii Tale, pentru mbunatatirile si ndeplinirile de adusu in deosobitele ramuri ale organizarei Statulu, voru fi cercetate cu bagare de séma de Adunarea legiuitória.“

„Ea va fi fericita de a constata ca aceea-si ingrijire se da 'n urma si aplicarei legiloru, cáci de la punerea loru in lucrare atërna cá scopulu, pentru care au fost facute, se fia ajunsu, si ca gresiélele loru chiaru se nu 'mpuçineze efectele ce ele sunt menite a produce“

Adica ce? Cum e acésta? Proiectele cá proiectele — aplicarea este lucrulu importantu? Acésta o dicemu noi in contra guvernulu d-v.; d'er' cá se-o diceti d-v. in contra propriulu d-vóstre guvernulu nu intielegu.

D. P. B u e s c u. Ceru cuventulu (ilaritate).

D. M a i o r e s c u. Ori respunsulu este pentru a atinge tóte cestiunile din Mesagiu, ori este lipsitu de asemenea tendintie si este numai unu respunsu englezescu cum se dice; d'er' atunci. adica 'ntr'unu respunsu englezescu de simpla curtenia, accentuandu-se o cestiune internationala prea tare si lasandu-se la o parte cestiunile interne, se face unu contrastu neesplicabilu.

Apoi, d-loru, englezescu seu nu se fia respunsulu, asié cum s'a facutu in proiectu, voiti d-v. se diceti ca inca nu

a sositu momentulu reorganizarei interne, fiindu-cá accentuati mai alesu aplicarea legiloru?

Se esaminamu puçinu acésta frasa devenita poporara, cá adica nu ne trebuescu reforme, ci numai observarea legiloru.

Legea de asta-di a tocmeliloru agricole pôte ea se mai remana asié? Este cine-va care vrea se o mai pastreze? Nu Eace d'er' o reforma necesara, si nu pôte fi aici numai vorba de observarea legii vechi. D'er' scólele si bisericele din comunele rurale. potu se remana 'n starea 'n care se afla? Acésta a stare multumescu ea pe vre unulu, unulu singuru din d-v.?

Credu, cá nu multumescu pe nimeni; candu vine d'er' guvernulu, ori-care ar' fi, si propune unu midilocu de-a 'mbunatati acésta stare, trebuie seu se'lu combateti seu se'lu primiti. D'er' nu se pôte ingropá o asemenea cestiune cu frasa generala. „Ne vomu ocupa de tóte proiectele, d'er' mai bine observarea legiloru.“

Faceti d-vóstra asié deca credeti; o opozițiune consciintiósa nu pôte face asié.

Eaca d-loru, din care punctu de vedere noi nu ne-amu pututu uni cu proiectulu maioritatii, cari atâtea cestiuni le face pentru cestiunea Dunarei.

D'er' deca este vorb'a de reorganizare interna, apoi si ideile guvernulu din mesagiu nu credu ca sunt indestulátore. Se ve citezu unu singuru esemplu. Si actualulu ministru de interne a facutu proba d'o mare abnegatiune in Mesagiu, ca si colegulu d-sale dela culte. S'a aruncatu in tíer'a cestiunea electivitatii magistraturii, nu de noi se 'ntielege, ci de unulu din cei mai autorizati, deca nu de celu mai autorizat membru alu partitulu numitu liberalu, de insu si actualulu ministru de interne; s'a ocupatu d'acésta cestiune o comisiune ad-hoc a d-vóstra atáta amaru de dile, s'a consultatu tóte cartile d'apelu curtea de casatiune, corpurile d'avocati, s'au facutu brosiuri si raporturi, au venitu tóte parerile si 'n Mesagiulu consiliulu de ministri, rostitu de Maiestatea S'a Regele? Nici unu cuventu despre acésta fundamentala intrebare! Se dice cá ne vomu ocupa si de cestiunea iustitiei, pentru cá se se 'ndrepteze procentele, cá se se reguleze tutelele si asistintia judiciara. Atáta e tóta idea d-v. de reforma a iustitiei? D'er' cestiunea cea mare, aceea care fusese pusa inainte, cum remane? A fost numai o agitare sterila aruncata in publicu?

Faci'a cu aceste esitatiuni pe d'o parte, faci'a cu provocarea solemna a Mesagiulu pe d'alta, eu credu, cá momentulu d'a indicá drumulu unei adeverate organizari interne este venitu, si deca imi dati voia, deca imi acordati indulgentia de a me asculta câte-va momente, eu din partea mea ve promitu cá ceea ce va fi se dicu, pentru cá se intielegemu impreuna, deca se pôte, acestu momentu va fi disu fara nici unu spiritu de partita. (Va urmá)

## Espositiune de carti.

(Provocare.) Espositiunile speciale forméza factorii cei mai puternici pentru progresulu industriei de arte, de maiestria!

Conducetorii „Museulu unguerescu de tíera pentru industria de arte“ dupa convingerea castigata prin multe esperientie, se sèmtu chiamati, cá pentru dezvoltarea industriei de arte, precum a gustulu pentru arte a publiculu din candu in candu se arangeze espositiuni speciale, adeca numai pentru unele ramuri a le industriei de arte.

De astadata dorescu de a deschide o „Espositiune de carti tiparite, — de legaturi de carti, si ornamentarea adeca infrumsetiarea de legaturi de carti.“

Scopulu acestei espositiuni e: cá se se arete dezvoltarea istorica, si starea de adi a ramurilor de industria, ce cadu in sfer'a acésta, si a caroru insemnate de economia merge paralelu cu latirea culturii generale a popóreloru, — precum scopulu c, de a da mustre de imbunatatiri si infrumsetiari pe acestu terren.

Obiectele, ce sunt de a se tramite la espositiune, se intindu nu numai la industri'a de aceste ramuri si la literatur'a maghiara, ci si la cartile tuturoru popóreloru din Ungaria si Transilvani'a, — in urmare si a Romaniloru!

Sunt de a se tramite:

1-íu. Manuscrise din epoc'a premergétoria afarii artei de tipariu, adeca dinainte de an. 1460,

2-a. Carti bisericesci slavene, usitate de romani inainte de introducerea limbei romane in bisericu din veaculu alu 15-lea, 16-lea.

3-a. Carti bisericesci romane din veacurile trecute, pëna la anu. 1711.

4-a. Ori-ce feliu de carti si manuscrise romane vechi, cu cirile, ori litere din epoca 1500—1711; si ori ce feliu de icóne tiparite seu si colorate.

5-a. S'ar' vedé prea bucuros unu catalogu, adeca o bibliografia, unde sunt insirate cartile vechi

romane, că se se p<sup>o</sup>ta ved<sup>e</sup>, <sup>o</sup>re sunt t<sup>o</sup>te espuse ori ba ?

Aceste t<sup>o</sup>te se voru supune studiilor si scrutarii istorice si literarie, pentru datele cultur<sup>e</sup>i generale a t<sup>er</sup>ei, si in specie a Romanilor, — si pentru acestu scopu, cele tramise se voru insira intr'unu catalogu in ordine dupa timpulu tiparirii.

Espositiunea de carti are s<sup>e</sup> arete progresulu tipariului in Ungari'a si Transilvani'a, si pentru ac<sup>e</sup>st'a are de scopu, că se adune si cartile tiparite dela 1711 inc<sup>o</sup>ce p<sup>e</sup>na adi, d<sup>e</sup>r' aceste numai intr'at<sup>o</sup>ta, inc<sup>o</sup>tu in tiparitur'a loru au ceva carateristicu specialu in tiparire, s<sup>e</sup>u in ornamentele tiparirii, si legatur<sup>e</sup>i, adeca compactur<sup>e</sup>i.

Pentru ac<sup>e</sup>st'a facu provocare la adres'a tutoror bibliotecelor, — tipografelor, — reuniunilor romane de cultura, si c<sup>o</sup>tra t<sup>o</sup>ti Romanii singuratici, că in interesulu generalu alu cultur<sup>e</sup>i t<sup>er</sup>ei, si in celu specialu alu cultur<sup>e</sup>i si literatur<sup>e</sup>i romane, se adune astfelu de carti si se le tramita cu graba la espositiune.

Spre luare aminte !

1. Espositiunea se deschide in 15 Ianuariu 1882, si dela ac<sup>e</sup>st'a di t<sup>ine</sup> 6 septemani. Se tine in M<sup>u</sup>sarnok (Bazarulu de arte) in strad'a radiala.

2. Cartile trebuiescu tramise inainte de deschidere, d<sup>e</sup>r' se voru primi si in cele 6 septemani, — pentru c<sup>o</sup> se voru tin<sup>e</sup> ac<sup>i</sup> 4 luni timpulu de lipsa pentru de a face studiile recerute.

3. Tramitatorii nu platescu nimic pentru portulu postei, nici la tramitarea, nici la recapaterea cartilor, — si pentru ac<sup>e</sup>sta trebuie intrebuintiata ac<sup>e</sup>sta :

„A nemzeti muzeum igazgatóságának“

Hivatalos felhívás folytán dljmentes

Budapesten.

4. Tramitatorii, cari tramitu mai multe carti, au se le introduca intr'o lista, si ac<sup>e</sup>st'a se o scrie in du<sup>o</sup>e esemplare.

Jegyzéke

Az . . . . . által  
ur országos könyvészeti kiállításon beküldött könyveknek.

Nr.	Titlulu cartii, locul, si anulu tiparirii, si formatulu, 2, 4, 8, 12.)	Note
curr.		

O lista se va subscrie, de unu presiedinte, si si apoi in locu de cuita se va tramite tramitatoriu.

Numele tramitatoriu, alu comunei unde locuiescu si a postei din urma, trebuiescu scrise bine si curatu.

Pentru a face provocarea ac<sup>e</sup>sta, sum rugatu si increditu din partea presidiului espositiunei. Acestu presidiu sta din ilustru barbati: Franciscu Pulszky directorulu museului nationalu, si inspectorulu supremu alu bibliotecelor si museelor din t<sup>er</sup>'a intreaga, — Georgiu Rath vice-presidentulu comitetulu museului de industria si arte, si presiedintele comitetulu de espositiunea cartilor.

Eu sum convinsu, că fiacare romanu, va pricepe, c<sup>o</sup>tu de multu zace si in interesulu nostru nationalu de cultura si literatura, că se intrebuintiamu ac<sup>e</sup>sta ocaziune binevenita si pentru noi; d<sup>e</sup>r' in acestu modu vomu afla si de acele carti, ce literati de ai n<sup>o</sup>stri, le-au cautatu cu anii si nu leau mai aflu.

Si dupace Romanii inea voru fi tramisu destule carti, si voiu afla, că ce felu de carti sunt, voiu cere sfatulu si concursulu domnilor romani din Budap<sup>e</sup>st'a, pentru cele ce ar' fi de facutu in interesulu mai deap<sup>r</sup>o<sup>e</sup> alu literatur<sup>e</sup>i romane, si la timpu voiu incunoscintia pe on. publicu alu nostru despre rezultate.

Salutare frati<sup>e</sup>sca !

Budap<sup>e</sup>st'a in 10 Decembre n. 1881.

Dr. M. M. Marienescu.

## Diverse.

(„Iuli'a“) societate de lectura a junimei romane dela universitatea din Clusiu, 'si va tin<sup>e</sup> la 16 Februariu 1882 concertulu indatinatu, in favorulu fondulu seu. Missiunea acestei societati atinge interese culturale romane de mare insemnate. Parte mare din noi suntu venitii dela institute straine si de aceea societatea n<sup>o</sup>stra are de scopu progressarea membrilor ei in cultura preste totu, <sup>e</sup>r' in specialu e cun<sup>o</sup>scerea si cultivarea limbei si literatur<sup>e</sup>i romane, alimentarea spiri-

tulu socialu si dupa potintia ajutorarea membrilor ei mai lipsiti de mediuloce. Contactulu socialu si culturalu in preponderantia gigantica ne-romanu near' cutropi s<sup>e</sup>u molesi, d<sup>e</sup>ca nu amu dispune de o institutiune, carea se sustiena si desvolte simtiulu firescu p<sup>e</sup>na la consciintia nationala. Trecutul ne e martore, că amu nisuitu pururea a redic<sup>a</sup> prestigiulu societatei n<sup>o</sup>stre. In intrulu ei neamu cercatu activitatea in operate, debateri si prelegeri (siedintie ordinari, literari si prelegeri publice); ne-amu formatu o biblioteca, unu cabinetu de lectura binisioru organizatu, că nici candu in Clusiu, premiamu operate. In afara arangiamu concerte si maialuri, unde melodi'a si joculu romanescu suntu aplaudate chiaru si de pres'a ne-romana. Publiculu romanu a si ap<sup>r</sup>etiuitu nisuintiele n<sup>o</sup>stre, prin spriginulu seu moralu si materialu. Recurgemu si de astadata la elu; gratitudinea ne va fi desvoltarea directiunei incepute, aplicarea ei in vi<sup>e</sup>ti'a practica. Venitulu petreceriloru ne este, dorere, ap<sup>r</sup>o<sup>e</sup> singurulu isvoru, dreptu ce permitani-se a apel<sup>a</sup> si de asta-data la bunavointia p. o. publicu romanu. Primiti domnule redactoru, reconoscintia societatei. In numele comitetulu arangiatoriu. Clusiu 17 Decembre 1881.

Presiedintele :

Alesandru Dragosiu,

asc. de medic.

Secretariulu :

Alesandru Ciacianu,

asc. de drepturi.

(Sc<sup>o</sup>l'a romana din Turtucai)

s'a redeschisu sub conducerea profesorulu Popescu. Acestu faptu este f<sup>o</sup>rte imbucuratoriu si dovedesce, că Bulgarii nu sunt tocmai asi<sup>e</sup> de incapatinati precum se credea. D. P. Ghica a fost anuntiatu nu de multu o interpelare in afacerea scoliloru romane din Bulgari'a, inse si-a retras'o mai apoi, ceea ce a facutu o buna impressiune la Sofia. Acuma se anuncia, că se voru infintia mai multe

scoli romane noue in Bulgari'a, ear' mai antaiu una in Silistri'a.

## Notitie bibliografice.

(„Nou'a Biblioteca Romana.“) In tipografi'a Alexi din Brasiovu a aparutu deja brosiur'a V-a din Seri'a I. a „nouvei bibliotece romane.“ Ac<sup>e</sup>sta brosiura contine finea „naratiunei romantice“ de Theocharu Alexi, „Susu pe Temp'a“, o poesie „la Brasiovu“ in fine „Fagulu ciobanulu Tudoru, traductiune poporala romana dupa unu caletoru ungaru de P. Reteganulu. Pretiulu unei brosiure e de 15 cr. v. a.

## Cursulu la burs'a de Vien'a din 19 Decembre st. n. 1881.

Rent'a de auru ungara . . . . .	119.85	Imprumutulu cu premiu ung. . . . .	122.50
Imprumutulu cailoru ferate ungare . . . . .	134 —	Losurile p. regularea Tisci si a Segedin. . . . .	112.75
Amortisarea datoriei cailoru ferate de ostu ung. (I-a emisiune) . . . . .	91.60	Rent'a de harthia aust. . . . .	77.15
dto. (II-a emisiune) . . . . .	109.—	„ de argintu „ . . . . .	78.—
dto. (III-a emisiune) . . . . .	97.75	„ de auru „ . . . . .	93.80
Bonuri rurale ungare . . . . .	99.25	Losurile din 1860 . . . . .	134.20
dto. cu cl. de sortare . . . . .	98.50	Actiunile banc <sup>e</sup> i austriace . . . . .	850.—
Bonuri rurale Banat-Timis . . . . .	98.65	„ banc <sup>e</sup> i de creditu ungare . . . . .	357.—
dto. cu cl. de sortare . . . . .	97.70	„ banc <sup>e</sup> i de creditu austriace . . . . .	360.—
Bonuri rurale transilvane . . . . .	99.50	Argentulu . . . . .	—
„ croato-slav. . . . .	99.50	Galbini imperatesci . . . . .	5.60
Despagubirea p. dijm'a de vinu ung. . . . .	—	Napoleon'd'ori . . . . .	94.25
		Marci 100 imp. germ. . . . .	58.25
		Londr'a . . . . .	118.90

**Cele mai estine**  
**Port-çigare de Chihrimbariu**

strungarite ear' nu turnate, ofera subsemnat'a fabrica cu urmator<sup>e</sup>le preçuri :

Pentru çigare in etuiuri elegante.		Pentru çigaretete in etuiuri elegante	
Nr. I	12 cm. lung. fl. 5.—	Nr. I	10 cm. lung. fl. 3.—
„ II	10 „ „ „ 4.—	„ II	9 „ „ „ 2.50
„ III	9 „ „ „ 3.—	„ III	8 „ „ „ 2.—
„ IV	8 „ „ „ 2.50	„ IV	7 „ „ „ 1.50
„ V	7 „ „ „ 2.—	„ V	6 „ „ „ 1.—
„ VI	6 „ „ „ 1.80		

**mesurate numai p<sup>e</sup>na la capsul'a de spuma**

Cu aceste pretiuri estraordinaru de estine speru, că voiu pot<sup>e</sup> delatur<sup>a</sup> imitatiunile fara protiu si vatamator<sup>e</sup> senatatiei si a sustien<sup>e</sup> renumele vechiu alu chihrimbariu naturalu. T<sup>o</sup>te imitatiunile nu contien<sup>t</sup> nici unu picu de chihrimbariu, ci sunt facute din Copalu, se vindu inse in locu de chihrimbariu turnatu. Ac<sup>e</sup>st<sup>e</sup> este o insielacune, pentru că port-çigare de chihrimbariu turnatu nici nu esista.

**Port-çigare de spuma**  
veritabile, in etuiuri eleg. form'a cilindrica.

Pentru çigare.		Pentru çigaretete.	
Nr. I	13 cm. lang. fl. 3.50	Nr. I	13 cm. lung. fl. 2.—
„ II	12 „ „ „ 2.50	„ II	12 „ „ „ 1.75
„ III	10 „ „ „ 2.—	„ III	10 „ „ „ 1.50
„ IV	9 „ „ „ 1.50	„ IV	9 „ „ „ 1.25
„ V	8 „ „ „ 1.25	„ V	8 „ „ „ 1.—

Ce nu convine se pot<sup>e</sup> schimb<sup>a</sup> eventualu se inapoieza banii. Vendiatorii primescu rabatt. Se sped<sup>e</sup>za dupa primirea preçiuului s<sup>e</sup>u cu rembur<sup>s</sup>a (Nachnahme.)

**W. Henn in Vien'a.**  
X. Dampfgasse Nr. 11.

## Zambach si Gavora.

Fabrica de vestminte si requisite bisericesci de ritu latinu si grecu  
in Budap<sup>e</sup>st'a, strada Vatiului, V<sup>a</sup>ci uteza Nr. 17.

Falonu s<sup>e</sup>u Odajdi, Albe, Stihare, Dalmatice, Baldachinu, prapori. T<sup>o</sup>te feliurile de st<sup>e</sup>guri, si pentru societati industriale (si pentru pom-pieri) Covoru pe altariu,



potiruri, Pietohlebica, cadelnitie, Pacificalu, candele de altaru, policandre pentru biserici, Ripide, Chivotu, c<sup>o</sup>rti de Evangelia etc. etc.

Comande se efectuescu promptu. — Obiectele, cari nu voru conveni, se voru schimb<sup>a</sup> cu altale. 14—30

Editoru: Iacabu Muresianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Muresianu.

Tipografi'a: Ioanu G<sup>o</sup>tt si fiu Henricu.